



EuFRES

www.eufres.org

European Forum for Religious Education in Schools
Europäisches Forum zum Schulischen Religionsunterricht
Forum Europeo para la Enseñanza Religiosa Escolar
Forum Europeo per L'insegnamento Scolastico della Religione
Forum Européen de la Culture Religieuse à L'école



Madrid 2012
11-15 abril 2012

Enseñanza
de la religión
y cohesión
social en
Europa

L'insegnamento
della religione e
la coesione
sociale in Europa

Religionsunterricht
und
gesellschaftlicher
Zusammenhalt
in Europa

The teaching of
religion and
social cohesion
in Europe

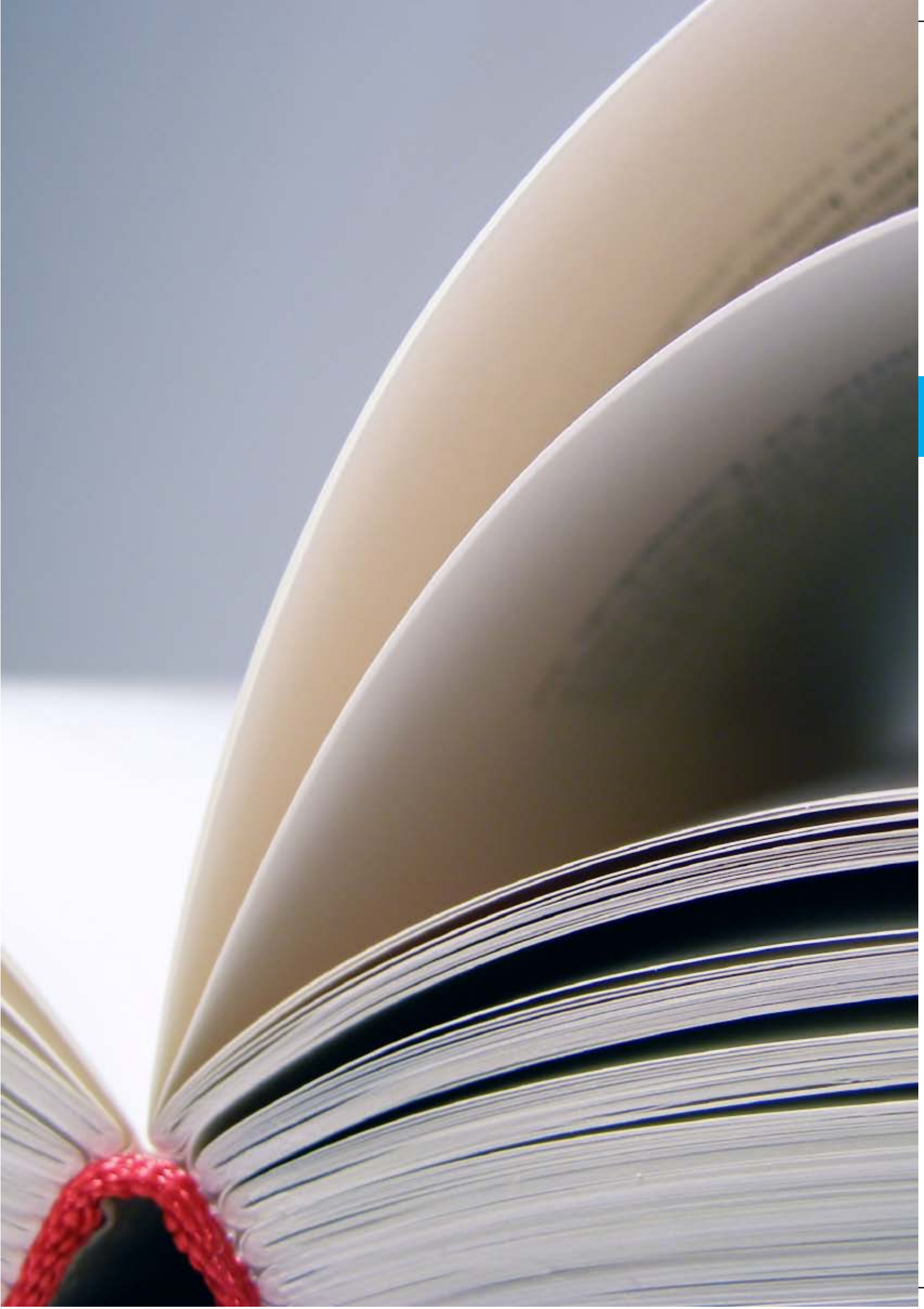
Propuestas para
la formación del
profesorado

Proposte per la
formazione
degli insegnanti

Vorschläge zur
Lehrer(fort)bil-
dung

Proposals for
the training of
teachers







Madrid 2012
11-15 abril 2012



Índice

Presentación	5
Statuts de EUFRES	7
Statutem de EUFRES	9
Statuto de EUFRES	11
Estatutos de EUFRES	13
Programa de XV forum	15
Programma XV sessione	21
Programm XV Konferenz	27
Program XV conference	33
Participantes	39
Comunicaciones	43
Notas	44
Colaboradores	55





Madrid 2012
11-15 abril 2012





Madrid 2012
11-15 abril 2012



Presentación

Estimado profesor de EuFRES, estimada profesora de EuFRES:

Bienvenido a Madrid. Bienvenido a la XV edición de nuestro FORUM. En este programa encontrará la información necesaria sobre el tema de nuestro encuentro, los datos sobre horarios y sesiones de trabajo, así como el nombre de todos los participantes y comunicantes de nuestro FORUM.

Nuestro FORUM Europeo sobre la Enseñanza de la Religión en la Escuela, en su XV encuentro que celebramos en Madrid, analizará los diversos escenarios sobre la presencia de la religión en el espacio público de las sociedades europeas y la presencia de la clase de religión en sus sistemas educativos. Especial atención se prestará a las aportaciones de esta enseñanza de la religión a la cohesión social y a las implicaciones que esto tiene en la formación del profesorado de Religión.

Dear EuFRES teacher,

Welcome to Madrid. Welcome to the XV conference of our FORUM. In this programme you will find the necessary information about the topic of our meeting, the timetables and the working sessions, as well as the participants' and speakers' names of our FORUM.

In its XV conference to be held in 2012, our European Forum for the Religious Education will analyze the different sceneries for the social presence of religion in European societies, as well as the presence of religion classes in their educational systems. Contributions of this kind of teaching to social cohesion, as well as those issues involved in the training of teachers of Religion, will receive special attention.

Avelino Revilla Cuñado
Presidente de EUFRES

Carlos Esteban Garcés
Secretario General de EUFRES



Madrid 2012
11-15 abril 2012





Madrid 2012
11-15 abril 2012

Forum Européen de la Culture Religieuse à L'école



Statuts



Art. 1. Nature

Le Forum européen de l'enseignement de la culture religieuse à l'école (= EUFRES) est constitué par un groupe d'experts de différents pays européens, qui se rencontrent périodiquement, à titre d'intérêt et de compétence personnels, en vue d'analyser les situations, les problèmes et les hypothèses concernant l'enseignement de la religion à l'école, publique et/ou privée.

Art. 2. Finalités

Le EUFRES ne poursuit que des activités d'étude et d'information. Il n'a aucune compétence directe dans la gestion institutionnelle de l'enseignement religieux scolaire. Ses objectifs sont principalement:

- favoriser la communication et l'échange d'idées et de projets entre experts, chercheurs et responsables oeuvrant en différents centres académiques et venant de différents systèmes éducatifs d'Europe;
- étudier à chaque rencontre (biennale) un sujet spécifique en relation avec l'enseignement religieux scolaire, un sujet qui soit d'intérêt commun, d'actualité, d'une importance scientifique reconnue, et qui puisse être abordé en termes comparatifs par rapport aux différentes situations culturelles et scolaires de chaque pays;
- connaître plus directement la nature, le fonctionnement, les ressources, l'évolution de l'enseignement religieux du pays qui, à tour de rôle, accueille les congrès du EUFRES;
- contribuer, par de recherches et propositions adéquates, à promouvoir en Europe un profil culturel, juridique et éducatif de la culture religieuse à l'école, qui garantisse la liberté de conscience personnelle des professeurs, des élèves et des parents, qui respecte le pluralisme culturel de la société civile et des écoles, qui soit ouvert au dialogue oecuménique et interreligieux.

Art. 3. Membres

a) Le Forum compte parmi ses membres:

- des experts nationaux du problème de l'enseignement de la religion (chercheurs, pédagogues...);
- des professeurs de disciplines académiques afférent l'enseignement scolaire de la religion;
- des responsables nationaux ou diocésains de l'organisation du système d'enseignement religieux;
- des responsables d'instituts ou centres nationaux de formation des professeurs de religion;
- des directeurs de revues spécialisées en sciences religieuses et pédagogiques;
- un représentant des associations nationales des professeurs de religion;
- un représentant d'autres associations professionnelles européennes travaillant dans le domaine de l'éducation (par ex., l'Association européenne des Sciences pédagogiques, le Comité européen pour l'enseignement catholique, l'Equipe européenne de catéchèse, etc.).

b) L'adhésion et/ou la cooptation de nouveaux membres du EUFRES se fera en tenant compte des critères suivants:

- garantir une présence raisonnablement équilibrée entre représentants des différentes aires géographiques et linguistiques de l'Europe;
- assurer une représentation équilibrée des compétences scientifiques et professionnelles (sciences de l'éducation, sciences humaines des religions, compétences théologiques, juridiques...)
- garantir la présence de quelques professeurs en disciplines pédagogique-religieuses travaillant dans des centres académiques de l'Etat;
- maintenir dans des limites raisonnables (50-60 maximum) le nombre des membres permanents du EUFRES.

Statuts



Art. 4. Présidence et animation

- a) Le EUFRES est dirigé par un Comité (Kuratorium) de cinq membres choisis parmi les diverses nationalités; l'un d'eux est élu Président et un autre Trésorier. Les cinq membres du Comité, y compris le Président et le Trésorier, sont élus par l'Assemblée pour une durée de quatre ans. Il peuvent, éventuellement, être réélus pour un second mandat. Le Kuratorium choisit son propre Secrétaire parmi ses membres. Le siège du FECRE coïncide avec la résidence de son Président.
- b) Il revient au Comité de:
- convoquer et organiser les rencontres biennales, en tenant compte des suggestions faites par l'Assemblée concernant le choix du sujet, le lieu de la session, les invitations à faire, etc.;
 - entretenir les contacts informatifs avec les membres du EUFRES;
 - décider l'admission de nouveaux membres (des membres permanents et des invités pro tempore);
 - définir les conditions de l'autonomie économique du EUFRES, en donnant à ce propos un mandat spécifique au Trésorier;
 - prévoir les modalités des liens institutionnels à entretenir avec les organismes européens (relevant de l'Eglise catholique, des autres Eglises, de l'Union Européenne) compétents en matière de politique éducative;
 - coordonner l'édition d'un réseau d'information en plusieurs langues.

Art. 5. Participation aux sessions

- a) La continuité des recherches du EUFRES est garantie par un noyau majoritaire de membres permanents, formant l'Assemblée, et ayant droit de vote.
- b) Le pays chargé chaque fois d'accueillir la session peut faire participer – à titre d'invités et seulement à cette occasion et sans droit de vote – des représentants autres que les membres de droit inscrits au EUFRES.
- c) Les membres du EUFRES, qui cumuleraient deux absences consécutives aux sessions biennales sans des raisons valables, doivent se considérer démissionnaires.
- d) Les experts, auxquels le Comité confie les conférences et les exposés des rencontres, seront choisis ordinairement parmi les membres du EUFRES.
- e) Le EUFRES ne publie pas, ordinairement, les actes de ses sessions, mais il laisse l'initiative (y compris les frais relatifs) à tel membre qui serait éventuellement intéressé à en faire une édition dans sa propre langue.

Art. 6. Financement

- a) Le FECRE repère les fonds nécessaires pour faire face aux frais de son fonctionnement: l'organisation de ses sessions ordinaires et des réunions préparatoires du Comité, le réseau informatif, les frais de secrétariat, etc.
- b) Les ressources économiques du EUFRES proviennent:
- de la cotisation annuelle de chaque membre;
 - d'éventuelles contributions de personnes bénévoles ou de diocèses;
 - d'autres sources (par ex., des organismes officiels de l'UE, etc.).
- c) Le Comité permanent (Kuratorium) soumet à l'approbation de l'Assemblée du EUFRES le montant de la cotisation personnelle et le bilan financier des entrées et sorties établi par le Trésorier.
- d) Les frais de voyage et de séjour, plus une participation aux frais d'organisation de chaque rencontre, sont à la charge de chacun des membres du EUFRES.
- e) Au cas où un membre du EUFRES aurait des difficultés objectives pour financer la totalité des frais de sa participation, il pourra éventuellement compter sur la solidarité des autres membres. En ce cas le Comité permanent pourra demander à l'Assemblée une contribution complémentaire selon la mesure des besoins constatés.

[Avril 2005]

Madrid 2012
11-15 abril 2012

Europäisches Forum zum Schulischen Religionsunterricht



Statuten



Art. 1. Art des Forums

Das EUFRES besteht aus einer Gruppe von Fachleuten aus verschiedenen europäischen Ländern, die sich regelmäßig aus persönlichem Interesse und wegen ihrer Kompetenz treffen, um die Lage, die Probleme und Hypothesen bezüglich des Religionsunterrichts an der öffentlichen oder privaten Schule zu analysieren.

Art. 2. Zweck/Ziele

Das EUFRES hat nur Studien- und Informationszweck. Es hat keine direkte Zuständigkeit im institutionellen Rahmen des RU. Seine Ziele sind vor allem:

- a) Kommunikation, Austausch von Gedanken und Projekten unter Fachleuten/Experten, Wissenschaftlern und Verantwortlichen, die in verschiedenen akademischen Einrichtungen arbeiten und aus verschiedenen Bildungssystemen in Europa kommen;
- b) bei jedem (zweijährigen) Treffen ein für den RU spezifisches Thema zu behandeln, das von gemeinsamem Interesse, aktuell, von anerkannter wissenschaftlicher Bedeutung ist und Vergleichsmöglichkeiten/Bezüge zu den verschiedenen kulturellen und schulischen Gegebenheiten jedes Landes ermöglicht;
- c) direkter das Wesen, das Funktionieren, die Mittel/Ressourcen, die Entwicklung des RU des jeweiligen Gastgeberlandes für das EUFRES kennenzulernen;
- d) durch Forschungen, angemessene Vorschläge dazu beizutragen, in Europa ein kulturelles, rechtliches und erzieherisches Profil des RU zu fördern, das die persönliche Gewissensfreiheit der Lehrer, der Schüler und Eltern garantiert, den kulturellen Pluralismus der Gesellschaft und der Schulen achtet, für den ökumenischen und interreligiösen Dialog offen ist.

Art. 3. Mitglieder

- a) Zu den Mitgliedern des EUFRES zählen:
 - nationale Experten für den RU (Wissenschaftler, Pädagogen...);
 - Professoren, deren Fach Bezüge zum RU aufweist (Religionspädagogik);
 - nationale oder diözesane für die Organisation des RU Verantwortliche;
 - Verantwortliche oder Direktoren von Ausbildungszentren für Religionslehrer;
 - Direktoren von Fachzeitschriften für den RU;
 - ein Vertreter von nationalen Religionslehrerverbänden;
 - ein Vertreter anderer Berufsverbände im schul. Erziehungsbereich (z.B. der europäische Verein/Verband für Pädagogik, das europäische Komitee für das kath. Schulwesen, die europäische katechetische Equipe, usw.).
- b) Die Mitgliedschaft oder Kooptierung neuer Mitglieder des EUFRES erfolgt unter Berücksichtigung folgender Kriterien:
 - Sicherstellung einer angemessenen geographischen und sprachlichen Verteilung;
 - Sicherstellung einer ausgewogenen Vertretung wissenschaftlicher und beruflicher Kompetenz (Erziehungswissenschaften, Religionswissenschaften, theologische, rechtliche Kompetenz...);
 - Sicherstellung der Anwesenheit einiger Professoren in religionspädagogischen Disziplinen, die in staatlichen akademischen Einrichtungen arbeiten;
 - Einhaltung eines vernünftigen Rahmens (maximal 50-60 Teilnehmer) der Mitglieder des EuFRES.

Statuten



Art. 4. Präsidentschaft und Animation

- a) Das EuFRES wird geleitet von einem Kuratorium von 5 Mitgliedern, die aus verschiedenen Ländern kommen: Einer von ihnen ist der gewählte Präsident und ein weiterer der Schatzmeister; die 5 Mitglieder inklusive Präsident und Schatzmeister werden von der Vollversammlung für 4 Jahre gewählt. Sie können für eine zweite Amtsperiode wieder gewählt werden. Das Kuratorium wählt unter seinen Mitgliedern sein eigenes Sekretariat.
- b) Aufgaben des Kuratoriums:
 - zu den Treffen im Zweijahresrhythmus einzuladen, wobei die Anregungen der Vollversammlung hinsichtlich Thema, Tagungsort, einzuladender Teilnehmer usw. zu berücksichtigen sind;
 - mit den Mitgliedern des EuFRES informativen Kontakt zu halten;
 - über die Neuzulassung von ständigen oder Gast-Mitgliedern zu befinden;
 - die wirtschaftliche Autonomie des Forums zu bestimmen, wobei dem Schatzmeister ein spezifischer Auftrag zukommt;
 - die Modalitäten institutioneller Kontakte mit den europäischen Institutionen/Organen vorzusehen (die zur kath. Kirche, den anderen Kirchen, der EU gehören), die in Erziehungsfragen kompetent sind;
 - die Bildung eines Informationsnetzes in mehreren Sprachen zu koordinieren.

Art. 5. Teilnahme an den Sitzungen

- a) Die Kontinuität der Forschungen des Forums wird durch einen Kern ständiger Mitglieder (die Mehrheit) gesichert, die die Vollversammlung mit Stimmrecht bilden.
- b) Das Gastgeberland kann jeweils – ohne Stimmrecht und einmalig – andere Vertreter als die ständigen Mitglieder einladen.
- c) Die Mitglieder des EuFRES, die mehr als zweimal ohne Grund an den zweijährigen Tagungen nicht teilnehmen, gelten als zurückgetreten.
- d) Die Experten, denen das Kuratorium die Grundreferate überträgt, werden gewöhnlich unter den Mitgliedern des Forums gewählt.
- e) Das EuFRES veröffentlicht gewöhnlich nicht die Tagungsarbeiten, aber es überlässt dies (inklusive der Kosten) dem Mitglied, das dies in seiner eigenen Sprache tun möchte.

Art. 6. Finanzierung

- a) Das EuFRES sucht die notwendigen Mittel für die Organisationskosten: die gewöhnlichen Sitzungen und die Vorbereitungstreffen des Kuratoriums, die Sekretariats-/Bürokosten usw.
- b) Die Mittel kommen:
 - aus dem jährlichen Beitrag jedes Mitglieds;
 - aus anderen eventuellen Spenden einzelner Personen;
 - andere äußere Quellen (offizielle Organe der EU, etc.).
- c) Das Kuratorium legt der Vollversammlung den persönlichen Mitgliedsbeitrag und die Ein- und Ausgaben zur Billigung vor.
- d) Die Reise- und Aufenthaltskosten, dazu ein Tagungsbeitrag fallen zu Lasten eines jeden Teilnehmers des EuFRES.
- e) Im Falle echter finanzieller Schwierigkeiten eines Mitglieds kann dieses eventuell mit der Hilfe der anderen Mitglieder rechnen. In diesem Fall kann das Kuratorium entsprechend dem festgestellten Bedarf einen Zusatzbeitrag von der Vollversammlung verlangen.



Madrid 2012
11-15 abril 2012

Forum Europeo per L'insegnamento Scolastico della Religione



Statuto



Art. 1. Natura

Il Forum Europeo per l'insegnamento scolastico della religione (d'ora in poi: EUFRES) è costituito da un gruppo di esperti di vari paesi europei, che si riuniscono periodicamente allo scopo di analizzare situazioni, problemi e ipotesi inerenti all'istruzione religiosa nelle scuole, sia pubbliche che private.

Art. 2. Finalità

L'EUFRES persegue esclusivamente attività di studio e di informazione. Non ha competenze dirette in ordine alla gestione istituzionale dell'insegnamento della religione. Pertanto i suoi obiettivi principali sono:

- a) favorire la comunicazione e il confronto di idee e di progetti tra esperti operanti in centri accademici di chiesa e di stato, e provenienti da diversi sistemi scolastici del continente europeo;
- b) trattare in ogni sessione biennale un tema specifico, che risulti di interesse comune ai partecipanti, di riconosciuta pertinenza scientifica oltre che di attualità, e che possa essere affrontato in termini comparativi rispetto alle diverse situazioni culturali e scolastiche dei vari paesi;
- c) conoscere più direttamente natura, funzionamento, risorse, problemi, evoluzione recente dell'istruzione religiosa nelle scuole del paese che, a turno, ospita le sessioni dell'EUFRES;
- d) contribuire, mediante appropriate ricerche e proposte, a promuovere in Europa un profilo culturale, giuridico, educativo di un insegnamento religioso scolastico, che sia garante della libertà di coscienza di insegnanti, alunni e genitori, che sia rispettoso del pluralismo culturale della società civile e delle scuole, e aperto al dialogo ecumenico e interreligioso.

Art. 3. Membri

a) Possono essere membri dell'EUFRES:

- esperti nazionali dei problemi dell'insegnamento della religione (ricercatori, pedagogisti);
- docenti universitari di discipline attinenti all'istruzione religiosa scolastica;
- responsabili di istituti regionali o centri nazionali per la formazione degli insegnanti di religione;
- direttori di riviste specializzate nel settore;
- un rappresentante delle associazioni nazionali degli insegnanti di religione;
- un rappresentante di associazioni professionali europee che operano nel campo dell'educazione scolastica (per es., l'Associazione europea di scienze pedagogiche, il Comitato europeo per l'educazione cattolica, l'Equipe europea di catechesi, ecc.).

b) L'adesione e/o la cooptazione di nuovi membri all'EUFRES è regolata in base ai seguenti criteri:

- garantire una presenza equilibrata tra rappresentanti delle diverse aree geografiche e linguistiche d'Europa;
- assicurare nel Forum la presenza di diverse competenze scientifiche e professionali (scienze dell'educazione, scienze delle religioni, teologia, diritto, ecc.);
- garantire inoltre la presenza di qualche docente di discipline pedagogico-religiose, operante in università statale;
- mantenere entro limiti ragionevoli (50-60 al massimo) il numero dei membri permanenti del Forum.

Statuto



Art. 4. Presidenza e animazione

- a) L'EuFRES è diretto da un Comitato permanente (Kuratorium) di cinque membri possibilmente di diversa nazionalità: fra questi uno è eletto Presidente e un altro Tesoriere. I cinque membri del Comitato, inclusi il Presidente e il Tesoriere, sono eletti dall'Assemblea per la durata di quattro anni e possono essere rieletti eventualmente solo una seconda volta. Il Comitato sceglie il proprio segretario tra i suoi membri. L'EuFRES prende sede nel luogo di residenza del suo Presidente.
- b) Compiti del Comitato sono:
- indire e organizzare le sessioni biennali, tenuto conto delle proposte orientative della assemblea circa la scelta del tema, del luogo, degli invitati;
 - tenere i normali contatti informativi con i membri del Forum;
 - decidere l'ammissione di nuovi membri, sia permanenti che invitati pro tempore;
 - definire le condizioni dell'autonomia economica dell'EuFRES, dando incarico specifico al Tesoriere;
 - prevedere le modalità dei rapporti istituzionali da intrattenere con quegli organismi europei (della Chiesa cattolica, delle altre Chiese, della UE), competenti in materia di politiche educative;
 - coordinare l'edizione di un bollettino informativo multilingue.

Artículo 5. Partecipazione alle sessioni

- a) La continuità delle ricerche dell'EuFRES è garantita da un nucleo maggioritario di membri permanenti, che formano l'assemblea, e che hanno diritto di voto.
- b) Il paese che ospita la sessione può far partecipare – a titolo di invitati e solo per quella occasione e senza diritto di voto – altri suoi rappresentanti oltre ai membri di diritto iscritti all'EuFRES.
- c) I membri dell'EuFRES che, senza ragionevoli motivi, rimanessero assenti per due sessioni biennali consecutive, devono considerarsi dimissionari.
- d) Gli esperti che il Comitato direttivo incarica di tenere le relazioni di base durante le sessioni, sono scelti normalmente tra i membri stessi del Forum.
- e) L'EuFRES non si incarica di pubblicare gli atti delle sue sessioni, ma lascia l'iniziativa (con i relativi costi) a quei membri che fossero eventualmente interessati a curarne un'edizione nella propria lingua.

Art. 6. Finanziamento

- a) L'EuFRES reperisce i fondi necessari per il proprio funzionamento, e cioè per l'organizzazione delle sessioni ordinarie, per le riunioni preparatorie del Comitato direttivo, per le spese di segreteria, per la pubblicazione di un bollettino informativo.
- b) Le risorse economiche dell'EuFRES provengono: dalla quota annua di ciascun partecipante; da contributi di solidarietà da parte di privati, da parte di diocesi; da altri proventi esterni (organismi ufficiali dell'UE, etc...).
- c) Il Comitato direttivo sottopone alla approvazione dell'Assemblea l'entità della quota personale annua e il resoconto finanziario predisposto dal Tesoriere.
- d) Le spese di viaggio e di soggiorno, oltre a una quota delle spese organizzative di ogni sessione, sono a carico dei singoli membri del Forum.
- e) Nel caso che un membro ordinario del Forum avesse obbiettive difficoltà a sostenere la totalità dei costi della sua partecipazione, potrà eventualmente contare sulla solidarietà degli altri membri. In tal caso il Comitato potrà sollecitare un contributo supplementare commisurato alla necessità.

[Aprile 2005]

*Questo testo, dopo essere stato in vigore ad experimentum per 4 anni, è stato approvato in via definitiva dalla Assemblea del Forum a Schmochitz/Dresda, il 6 aprile 2002. Il presente testo italiano è una versione autorizzata dal testo francese.

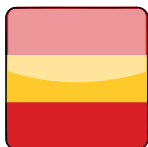


Madrid 2012
11-15 abril 2012

Forum Europeo para la Enseñanza Religiosa Escolar



Estatutos



Artículo 1. Naturaleza

El Forum Europeo para la enseñanza de la religión en la escuela (= EUFRES) está constituido por un grupo privado de expertos de diferentes países europeos, que se reúnen periódicamente, a título personal tanto de interés como de competencia, con el fin de analizar la situaciones, los problemas y las hipótesis relativas a la enseñanza de la religión en la escuela, pública y/o confesional.

Artículo 2. Finalidades

EUFRÉS no pretende otras actividades que la de estudio e información. No tiene ninguna competencia directa en la gestión institucional de la Enseñanza de la religión en la escuela. Sus objetivos son principalmente:

- favorecer la comunicación y el intercambio de ideas y de proyectos entre expertos, investigadores y responsables que trabajan en diferentes centros académicos y proceden de los diferentes sistemas educativos europeos;
- abordar en cada encuentro un tema específico en relación con la ERE, que sea de interés común, de actualidad, de una importancia científica reconocida y que pueda ser abordado en terminos comparativos en relación con las diferentes situaciones culturales y escolares de cada país;
- conocer más directamente la naturaleza, el funcionamiento, los recursos y la evolución de la ERE en el país que, por turno, acoga el congreso del EUFRÉS;
- contribuir, por medio de investigaciones y propuestas adecuadas, a promover en Europa un perfil cultural, jurídico y educativo de la ERE, que garantice la libertad de conciencia de profesores, alumnos y padres, que respete el pluralismo cultural de la sociedad civil y que esté abierto al diálogo ecuménico e interreligioso.

Artículo 3. Miembros

a) EUFRÉS tiene entre sus miembros los siguientes:

- expertos nacionales en la ERE (investigadores, pedagogos, publicistas...);
- profesores de disciplinas académicas relacionadas con la ERE;
- responsables de Institutos o de centros nacionales de formación de profesores de Religión;
- directores de revistas especializadas en la ERE;
- representantes de asociaciones nacionales de profesores de Religión;
- un representante de otras asociaciones profesionales europeas que trabajan en el terreno de la educación escolar (por ej: la Asociación de Ciencias Pedagógicas, el Comité europeo de la Enseñanza católica, el Equipo europeo de Catequesis, etc).

b) La adhesión y/o cooptación de nuevos miembros de EUFRÉS se hará teniendo en cuenta los siguientes criterios:

- garantizar una presencia razonablemente equilibrada entre representantes de las distintas áreas geográficas y lingüísticas de Europa;
- asegurar la presencia de diversas competencias científicas y profesionales (ciencias de la educación, competencias teológicas, jurídicas...) para que los intercambios sean más fecundos;
- garantizar la presencia de algunos profesores de disciplinas pedagógico-religiosas que trabajen en centro académicos del Estado;
- mantener dentro de unos límites razonables (50-60 máximo) el número de miembros permanentes del EUFRÉS.

Estatutos



■ Artículo 4. Presidencia y coordinación

- a) EUFRES está dirigido por un Comité permanente (Kuratorium) de cinco miembros elegidos entre las distintas nacionalidades; uno de ellos es elegido Presidente y otro Tesorero. Los cinco miembros del Comité, incluidos en Presidente y el Tesorero, son elegidos por la Asamblea para un período de cuatro años. Eventualmente, pueden ser reelegidos para un segundo mandato. La sede del EUFRES coincide con la residencia del Presidente.
- b) Es competencia del Comité:
 - convocar y organizar los encuentros bianuales, teniendo en cuenta las sugerencias hechas por la Asamblea referentes a la elección del tema a tratar, el lugar del encuentro, las invitaciones a enviar, etc.;
 - mantener los contactos informativos con los miembros del Forum;
 - decidir la admisión de nuevos miembros (tanto de miembros permanentes como de invitados pro tempore);
 - definir las condiciones de la autonomía económica del EuFRES, dando para ello un mandato específico al Tesorero;
 - prever las modalidades de las relaciones institucionales que deben mantenerse con los organismos europeos (de la Iglesia católica, de otras Iglesias, de la Unión europea) competentes en materia de política educativa;
 - coordinar la edición de un boletín en varios idiomas.

■ Artículo 5. Participación en las sesiones

- a) La continuidad en las investigaciones del EUFRES está garantizada por un núcleo mayoritario de miembros permanentes, que forman la Asamblea, y que tienen derecho a voto;
- b) El país encargado, cada vez, de organizar la sesión puede hacer participar – como invitados y sólo para esa ocasión y sin derecho a voto – a otros representantes distintos de los miembros de derecho inscritos en el Forum;
- c) Los miembros de EUFRES, que acumulen dos ausencias consecutivas a las sesiones bianuales sin razones válidas, deberán ser considerados de baja.
- d) Los expertos a quienes el Comité confíe las relaciones de base de los encuentros, serán elegidos ordinariamente entre los miembros de EUFRES.
- e) EUFRES no publica, ordinariamente, las actas de los encuentros, pero deja la eventual iniciativa (incluido los gastos que conlleve) a aquel o aquellos miembros que estén interesados en editarla en su propia lengua.

■ Artículo 6. Financiación

- a) EUFRES recaba los fondos necesarios para hacer frente a los gastos de funcionamiento: organización de sus sesiones ordinarias y de las reuniones preparatorias del Comité, publicación de un boletín informativo, gastos de secretariado, etc.;
- b) Los recursos económicos del EUFRES proceden:
 - de la cotización anual de cada miembro;
 - de otras contribuciones de personas benévolas o de diócesis;
 - de otras fuentes externas (organismos oficiales de la UE, etc.).
- c) El Comité somete a la aprobación de la Asamblea el importe de la cotización personal así como el balance financiero de entradas y salidas establecidas por el Tesorero.
- d) Los gastos del viaje y de estancia, así como una participación a los gastos de organización de cada encuentro, son por cuenta de cada uno de los miembros del EUFRES.
- e) En el caso de que un miembro de EUFRES tuviera dificultades objetivas para financiar la totalidad de los gastos de su participación, podrá, eventualmente, contar con la solidaridad de los otros miembros. En ese caso, el Comité podrá pedir a la Asamblea una contribución complementaria en la medida de las necesidades constatadas.

[Abril de 2005]



Madrid 2012
11-15 abril 2012

European Forum for Religious Education in Schools
Europäisches Forum zum Schulischen Religionsunterricht
Forum Europeo para la Enseñanza Religiosa Escolar
Forum Europeo per L'insegnamento Scolastico della Religione
Forum Européen de la Culture Religieuse à L'école

XV FORUM EUROPEO DE LA ENSEÑANZA DE LA RELIGIÓN

PROGRAMA

Casa "Fray Luis de León" de Guadarrama (Madrid)



Enseñanza
de la religión
y cohesión
social en
Europa

Propuestas para
la formación del
profesorado



Enseñanza
de la religión
y cohesión
social en
Europa

Propuestas para
la formación del
profesorado

**XV FORUM EUROPEO
DE LA ENSEÑANZA DE LA RELIGIÓN**

Invitación

Estimada señora, estimado señor:

En nombre de EUFRES tenemos la satisfacción de **invitarle a participar** en la nueva edición de nuestro FORUM que se celebrará los próximos días **11-15 de abril de 2012** en Madrid, analizando el tema de **Enseñanza de la religión y cohesión social en Europa. Propuestas para la formación del profesorado.**

Como es habitual desde nuestros orígenes, en nuestros Forums participan investigadores y responsables de la enseñanza de las religiones en las escuelas públicas de los países europeos. EUFRES es un grupo libre de investigación e intercambio, es de origen católico, abierto a otras confesiones, no es financiado por entidades públicas ni nacionales, ni europeas. Cada participante, según la normativa de nuestros estatutos, financia su viaje y alojamiento y contribuye a los gastos generales de organización. Un comité directivo, elegido por la asamblea, se encarga de las tareas de organización, entre ellas la de convocar estas sesiones de estudio y de debate sobre temas educativos actuales de común interés para los miembros de EUFRES. Los estatutos de esta organización, públicos en su página web, regulan el funcionamiento.

En la XV edición de EUFRES se abordarán los temas relacionados con la enseñanza de la religión y sus **aportaciones educativas a la cohesión social** en las sociedades europeas. Especial preocupación se prestará a la **formación inicial y continua del profesorado de Religión** que será objeto de tratamiento por parte de los ponentes y de las comunicaciones de cada país.

En esta información encontrará el **programa** detallado de nuestro próximo Forum en Madrid y la ficha de inscripción. Otras informaciones prácticas estarán disponibles en nuestro sitio **www.eufres.org**. Como en anteriores ocasiones, las ponencias estarán disponibles en italiano, alemán, francés y español. Durante las sesiones se garantiza una traducción de las cuestiones básicas en las lenguas de uso del Forum.

Le rogamos de enviar la **ficha de inscripción**, aún en caso de respuesta negativa, a la dirección de correo electrónico de nuestra secretaría indicada más adelante antes del **1 de febrero de 2012**.

Le pedimos que haga llegar esta convocatoria de nuestro Forum a otras personas que puedan estar interesadas en el tema y sean investigadores o responsables de la enseñanza religiosa.

Tenga en cuenta que nuestro programa cuenta con **una comunicación**, al menos, por cada uno de los países, o cada realidad, sobre la temática del Forum. Más adelante encontrará orientaciones.

Esperando su participación y su vista a Madrid el abril de 2012, le saludamos cordialmente,

Avelino Revilla Cuñado
Presidente de EUFRES

Carlos Esteban Garcés
Secretario General de EUFRES

Casa "Fray Luis de León"
de Guadarrama (Madrid)

Madrid 2012
11-15 abril 2012



Nuestro tema

Enseñanza de la religión y cohesión social en Europa *Propuestas para la formación del profesorado*

Cualquier análisis de las sociedades europeas muestra una **presencia de lo religioso** en los diversos ámbitos culturales y educativos. Sin embargo, esta presencia tiene una diversa consideración en el espacio público de los países europeos. **Nos encontramos con escenarios en los que la religión está presente en la sociedad civil y desempeña un papel activo en su desarrollo cultural** y en la cohesión social. También hay escenarios en los que la religión, estando presente en los espacios públicos con óptimas condiciones, desarrolla funciones menos relevantes en la educación y la cultura. **Incluso hay escenarios en los que la religión se ve sometida a una presión laicista y excluyente, a pesar de que las condiciones democráticas** establecen unas normas de libertad religiosa. Estos escenarios tienen su impacto en los sistemas educativos y en la presencia de la enseñanza de la religión generando situaciones diversas en la legislación académica sobre la clase de Religión y la regulación laboral de su profesorado.

Nosotros estamos persuadidos de que la **enseñanza de las religiones contribuye a la educación de los ciudadanos** aportando sus valores propios y sus respuestas de sentido, contribuyendo a la promoción de la dignidad de todos los seres humanos y el reconocimiento de sus derechos fundamentales, mejorando la inclusión educativa y la cohesión social, en definitiva, proponiendo una visión humanizadora de la vida que trasciende la materialidad y alcanza el encuentro con Dios. Todo ello en el marco de los sistemas educativos en los que nuestros Estados democráticos tienen una responsabilidad insustituible, pero que no invade el derecho fundamental de los ciudadanos para elegir el tipo de educación que prefieren.

Nuestro Forum Europeo sobre la Enseñanza de la Religión en la Escuela, en su XV encuentro que se celebra en el año 2012 en Madrid, analizará los diversos escenarios sobre la presencia de la religión en el espacio público de las sociedades europeas y la presencia de la clase de religión en sus sistemas educativos. Especial atención se prestará a las aportaciones de esta enseñanza de la religión a la **cohesión social** y a las implicaciones que esto tiene en la formación del **profesorado de religión**.





Enseñanza
de la religión
y cohesión
social en
Europa

Propuestas para
la formación del
profesorado

XV FORUM EUROPEO DE LA ENSEÑANZA DE LA RELIGIÓN

Programa



Miércoles 11-04-2012

INAUGURACIÓN

- 13.00 Llegada al aeropuerto de Madrid Barajas
- 17.00 Servicio de Acogida en el aeropuerto
- 18.00 Traslado desde el aeropuerto de Barajas a Guadarrama
- 20.00 **Acto inaugural**
Mons. FIDEL HERRÁEZ, obispo auxiliar de Madrid
P. AVELINO REVILLA, presidente de EUFRES
- 21.00 Cena

Jueves 12-04-2012

PRIMERA PONENCIA

- 8.00 Eucaristía (prepara: grupo español)
- 8.45 Desayuno
- 9.30 **Presentación del programa del FORUM y de los participantes**
- 10.30 **La presencia de la religión en el espacio público**
PROF. VENERANDO MARANO
Università di Foggia

COMUNICACIONES

- 11.30 Café
- 12.00 Trabajo en grupos lingüísticos
Preparación de preguntas para el ponente
- 13.00 Diálogo con el ponente

COMUNICACIONES

- 14.00 Comida
- 16.00 **Comunicaciones de los diversos países – I**
- 18.00 Café
- 18.30 **Comunicaciones de los diversos países – II**
- 20.30 Oración (libre)
- 21.00 Cena
Tiempo libre

Casa "Fray Luis de León"
de Guadarrama (Madrid)

Madrid 2012
11-15 abril 2012



Viernes 13-04-2012

	8.00	Eucaristia (prepara: grupo italiano)
	8.45	Desayuno
SEGUNDA PONENCIA	9.30	Aportaciones de la enseñanza de la religión a la cohesión social PROF. FRANCESC TORRALBA Universitat Ramon Llull de Barcelona
	10.30	Trabajo en grupos lingüísticos Preparación de preguntas para el ponente
	12.00	Café
	12.30	Diálogo con el ponente
	13.30	Comida
COMUNICACIONES	15.30	Comunicaciones de los diversos países - III
	17.00	Traslado a Madrid Visita a la Catedral
	22.30	Cena Traslado a Guadarrama

Sábado 14-04-2012

	8.00	Eucaristia (prepara: grupo alemán)
	8.45	Desayuno
TERCERA PONENCIA	9.30	Formación permanente del profesorado. Aportaciones de la religión en el espacio público y la cohesión social PROF. HUBERTUS ROEBBEN Institute Catholic Theology de Dortmund
	10.30	Diálogo con el ponente
	11.30	Café
CONCLUSIONES	12.00	Conclusiones generales del FORUM Madrid 2012
CLAUSURA	13.00	Acto de clausura del FORUM Madrid 2012
	13.30	Comida
	14.30	Traslado a Toledo Visita a las ciudad de las tres culturas
	20.30	Cena
	22.30	Regreso a Guadarrama

Domingo 15-04-2012

	8.00	Eucaristia
	8.45	Desayuno
	9.30	Traslado hacia Madrid o hacia el aeropuerto



Enseñanza
de la religión
y cohesión
social en
Europa

Propuestas para
la formación del
profesorado

XV FORUM EUROPEO DE LA ENSEÑANZA DE LA RELIGIÓN



Comunicaciones

Todos los participantes del EUFRES están invitados a presentar una comunicación desde su propio contexto en la que se explique la situación del profesorado de la enseñanza de las religiones con especial atención a su formación.

Las bases para la presentación de comunicaciones son las siguientes:

1. El tema fundamental será el profesorado de Religión: su situación legal, laboral y, especialmente, la formación, tanto la formación inicial necesaria para acceder a la docencia como la formación permanente a lo largo de su profesión.
2. Las comunicaciones deberán enviarse por correo electrónico a la Secretaría General del EUFRES antes del 15 de marzo.
3. Las comunicaciones redactadas no deberán tener una extensión superior a tres páginas y deberá enviarse en dos lenguas.
4. Los participantes que envíen su comunicación cumpliendo estas bases tendrán un descuento de 50 euros en el pago de la matrícula del Forum 2012.
5. Para la exposición en el Forum están previstos 15 minutos por comunicación y podrá utilizarse una presentación de PowerPoint.
6. Todos los participantes recibirán una copia impresa de todas las comunicaciones.

Enviar las comunicaciones a: **Secretaría General de EUFRES**

Carlos Esteban Garcés
Delegación Episcopal de Enseñanza. Archidiócesis de Madrid.
C/ Bailén, 8. 28071 Madrid.
Tlf +34 91 454 64 36. Fax +34 91 454 64 31.
E-mail: carlosesteban@planalfa.es

Ponentes



PROF. VENERANDO MARANO

Profesor Ordinario de Derecho Eclesiástico del Estado en l'Università di Foggia y abogado del Foro de Roma. Miembro del Panel of Experts on Freedom of Religion or Belief de la Organización para la Seguridad y la Cooperación de Europa (OSCE) y de Comitato giuridico della Commissione delle Conferenze Episcopali della Comunità Europea (COMECE).



PROF. FRANCESC TORRALBA ROSELLÓ

Nació en Barcelona en 1967. Está casado y es padre de cinco hijos.

Doctor en Filosofía y Doctor en Teología.

Profesor de la Universitat Ramon Llull de Barcelona.

Ha publicado más de 50 libros que han sido traducidos a varios idiomas.

Desde 2011 es presidente del Consejo Asesor para la diversidad religiosa de la Generalitat de Catalunya.

También ha sido nombrado Consultor del Pontificio Consejo para la Cultura.

Más información en: www.francesctorralba.com



PROF. HUBERTUS ROEBBEN

Nació en Hasselt (Belgium) en 1962. Está casado y es padre de tres hijos.

Es profesor en el Institute Catholic Theology de Dortmund.

Ha publicado varios estudios sobre la educación religiosa.

Su investigación se centra en la Teología y la Pedagogía.

Es presidente de Asociación Internacional para el Estudio de Pastoral Juvenil.

Más información en: www.seekingsense.be



Madrid 2012
11-15 aprile 2012

European Forum for Religious Education in Schools
Europäisches Forum zum Schulischen Religionsunterricht
Forum Europeo para la Enseñanza Religiosa Escolar
Forum Europeo per L'insegnamento Scolastico della Religione
Forum Européen de la Culture Religieuse à L'école

XV FORUM EUROPEO
DELL'INSEGNAMENTO DELLA RELIGIONE

PROGRAMMA

Casa "Fray Luis de León" de Guadarrama (Madrid)



L'insegnamento
della religione e
la coesione
sociale in Europa

Proposte per la
formazione
degli insegnanti

21



L'insegnamento
della religione e
la coesione
sociale in Europa

Proposte per la
formazione
degli insegnanti

XV FORUM EUROPEO
DELL'INSEGNAMENTO DELLA RELIGIONE

Lettera di Invito

Gentile signora, egregio signore,

In nome dell'EuFRES siamo lieti di **invitarLa a partecipare** alla nuova edizione del nostro Forum che si terrà nei giorni 11-15 aprile 2012 a Madrid. In esso sarà analizzata la questione **dell'insegnamento della religione e la coesione sociale in Europa. Proposte per la formazione degli insegnanti.**

Come al solito, sin dalle origini ai nostri Forum partecipano ricercatori e responsabili dell'insegnamento della religione nelle scuole pubbliche in paesi europei. EuFRES è un gruppo libero di ricerca e intercambio; è di origine cattolica e aperto ad altre confessioni religiose. Non è finanziato da enti pubblici nazionali o europee. Ogni partecipante, secondo le regole del nostro statuto, finanzia il suo viaggio e alloggio e contribuisce ai costi complessivi dell'organizzazione. Un comitato direttivo, eletto dall'Assemblea, è responsabile di tutte le attività dell'organizzazione, inclusa la convocazione di questi incontri di studio e dibattito su attuali questioni educative di interesse comune ai membri della EuFRES. Gli statuti di questa organizzazione, pubblicati sul proprio sito Web, regolano il suo funzionamento.

Nella 15ª edizione dell'EuFRES si affronteranno questioni relative all'insegnamento della religione ed il suo **contributo educativo alla coesione sociale** nelle società europee. Una particolare attenzione sarà dedicata alla **formazione iniziale e permanente degli insegnanti della religione**, e sarà oggetto di studio da parte dei relatori nelle loro rispettive relazioni e delle comunicazioni fatte dai partecipanti di ogni paese.

Nel materiale allegato troverà sia il **programma** dettagliato del nostro prossimo Forum a Madrid che il modulo di registrazione. Altre informazioni pratiche saranno disponibili sul nostro sito **www.eufres.org**. Come in precedenti occasioni, le relazioni del Forum saranno disponibili in italiano, tedesco, francese e spagnolo. Una traduzione delle questioni fondamentali nelle diverse lingue del Forum è garantita durante le sessioni.

La preghiamo gentilmente di far arrivare la presente comunicazione ad altre persone che possano essere interessate al tema e siano ricercatori o responsabili dell'insegnamento della religione.

Come avrà modo di osservare, nel nostro programma è auspicata almeno una comunicazione o un breve intervento per ciascuno dei paesi, o ogni realtà, sul tema del Forum; anche Lei è potrebbe offrire un breve contributo sulla situazione italiana. Più avanti troverà ulteriori indicazioni.

Confidando nella sua partecipazione e in attesa della sua visita a Madrid nel prossimo aprile, la salutiamo cordialmente.

Avelino Revilla Cuñado
Presidente de EUFRES

Carlos Esteban Garcés
Secretario General de EUFRES

Casa "Fray Luis de León"
de Guadarrama (Madrid)

Madrid 2012
11-15 aprile 2012



Il nostro tema

L'insegnamento della religione e la coesione sociale in Europa *Proposte per la formazione degli insegnanti*

Qualsiasi analisi delle società europee mostra una **presenza della religione** nei diversi settori culturali ed educativi. Tuttavia questa presenza ha una diversa considerazione nello spazio pubblico nei diversi paesi europei. Così incontriamo scenari in cui la religione è presente nella società e svolge un ruolo attivo nel suo sviluppo culturale e per la coesione sociale. Si registrano altresì scenari ove la religione, pur essendo presente nello spazio pubblico in condizioni ottimali, esprime un ruolo meno rilevanti nell'istruzione e nella cultura. Non mancano situazioni in cui la religione è soggetta ad una pressione laicista ed escludente, nonostante le condizioni democratiche stabilite per l'esercizio della libertà religiosa. Tutti questi scenari hanno il loro impatto sui sistemi educativi e sull'insegnamento della religione, generando situazioni diversificate sia riguardo la legislazione scolastica in materia di religione, sia nella normativa che regola il lavoro degli insegnanti.

Siamo convinti che **l'insegnamento della religione contribuisca significativamente all'educazione dei cittadini**, suggerendo valori e risposte che danno un senso alla vita, contribuendo in questo modo alla promozione della dignità di tutti gli esseri umani ed al riconoscimento dei loro diritti fondamentali, migliorando l'inclusione educativa e la coesione sociale; cioè, in breve, proponendo un'umanizzante visione della vita che trascende la materialità e raggiunge l'incontro con Dio. Tutto questo nell'ambito dei sistemi educativi in cui i nostri rispettivi Stati democratici hanno una responsabilità insostituibile, che, però, non deve invadere il diritto fondamentale dei cittadini di scegliere il tipo di educazione che preferiscono per i propri figli.

Il nostro Forum europeo sull'insegnamento della religione nella scuola, nella sua quindicesima riunione, che sarà tenuta nel prossimo anno 2012 a Madrid, esaminerà i vari scenari sulla presenza della religione nello spazio pubblico delle società europee e la sua presenza come disciplina scolastica all'interno dei diversi sistemi educativi. Speciale attenzione sarà prestata al contributo dell'insegnamento della religione alla **coesione sociale** e alle implicazioni che ciò comporta in vista della **formazione degli insegnanti di religione**.





L'insegnamento
della religione e
la coesione
sociale in Europa

Proposte per la
formazione
degli insegnanti

XV FORUM EUROPEO DELL'INSEGNAMENTO DELLA RELIGIONE

Programma



Mercoledì 11-04-2012

INAUGURAZIONE

- 13.00 Arrivo all'aeroporto di Madrid Barajas
- 17.00 Servizio di accoglienza all'aeroporto
- 18.00 Trasferimento dall'aeroporto di Barajas a Guadarrama
- 20.00 **Cerimonia di apertura**
S. E. Mons. FIDEL HERRÁEZ, Vescovo ausiliare di Madrid
P. AVELINO REVILLA, presidente di EuFRES
- 21.00 Cena

Giovedì 12-04-2012

PRIMA RELAZIONE

- 8.00 Eucaristia (prepara: gruppo spagnolo)
- 8.45 **Prima colazione**
- 9.30 **Presentazione del programma del Forum e dei partecipanti**
- 10.30 **La presenza della religione nello spazio pubblico**
PROF. VENERANDO MARANO
Università di Foggia

COMUNICAZIONI

- 11.30 Caffè
- 12.00 Lavoro in gruppi linguistici
Preparazione delle domande per il relatore
- 13.00 Dialogo con il relatore
- 14.00 Pranzo
- 16.00 **Comunicazioni provenienti dai differenti paesi - I**

COMUNICAZIONI

- 18.00 Caffè
- 18.30 **Comunicazioni proveniente dai differenti paesi - II**
- 20.30 Preghiera (libera)
- 21.00 Cena
- Tempo libero**

Casa "Fray Luis de León"
de Guadarrama (Madrid)

Madrid 2012
11-15 aprile 2012



Venerdì 13-04-2012

	8.00	Eucaristia (prepara: gruppo italiano)
	8.45	Prima colazione
SECONDA RELAZIONE	9.30	Contributi dell'insegnamento della religione alla coesione sociale PROF. FRANCESC TORRALBA Universitat Ramon Llull di Barcellona
	10.30	Lavoro in gruppi linguistici Preparazione delle domande per il relatore
	12.00	Caffè
	12.30	Dialogo con il relatore
	13.30	Pranzo
COMUNICAZIONI	15.30	Comunicazioni provenienti da differenti paesi - III
	17.00	Trasferimento a Madrid Visita della Cattedrale
	22.30	Cena Ritorno a Guadarrama

Sabato 14-04-2012

	8.00	Eucaristia (prepara: gruppo tedesco)
	8.45	Colazione
TERZA RELAZIONE	9.30	Formazione permanente degli insegnanti. Il contributo della religione nello spazio pubblico e la coesione sociale PROF. HUBERTUS ROEBBEN Università di Dortmund – Institut für Katholische Theologie
	10.30	Dialogo con il relatore
	11.30	Caffè
CONCLUSIONI	12.00	Conclusioni generali del FORUM Madrid 2012
ATTO DI CHIUSURA	13.00	Atto di chiusura del FORUM Madrid 2012
	13.30	Pranzo
	14.30	Trasferimento a Toledo Visita alla città delle tre culture
	20.30	Cena
	22.30	Ritorno a Guadarrama

Domenica 15-04-2012

	8.00	Eucaristia
	8.45	Colazione
	9.30	Trasferimento a Madrid o all'aeroporto



L'insegnamento
della religione e
la coesione
sociale in Europa

Proposte per la
formazione
degli insegnanti

XV FORUM EUROPEO DELL'INSEGNAMENTO DELLA RELIGIONE



Comunicazioni

Tutti i partecipanti al Forum EuFRES sono invitati a presentare una breve comunicazione relativa al proprio contesto nazionale, per illustrare ai partecipanti la rispettiva situazione degli insegnanti della religione, con particolare riferimento alla loro formazione.

I criteri per la redazione delle comunicazioni sono le seguenti:

1. La questione chiave sarà "l'insegnante di religione": la sua condizione giuridica e professionale, il lavoro che svolge, ecc. Soprattutto è molto importante presentare la formazione iniziale necessaria per accedere all'insegnamento e come sia organizzata la formazione permanente che si offre agli insegnanti per lo svolgimento della loro professione.
2. Le comunicazioni devono essere inviate via e-mail presso la Segreteria Generale della EUFRES entro e non oltre il 15 marzo.
3. Il testo scritto delle comunicazioni non potrà avere una lunghezza superiore a tre pagine e dovrà essere redatto in due lingue (italiano, spagnolo, francese, tedesco, inglese)
4. I partecipanti che inviino la loro comunicazione rispettando tali criteri avranno uno sconto di 50 euro nel pagamento della quota di iscrizione per il Forum 2012.
5. La durata prevista per ogni intervento o comunicazione sarà di 15 minuti max. È possibile fare la comunicazione con una presentazione di PowerPoint
6. Ciascun partecipante riceverà una copia stampata di tutte le comunicazioni.

Per cortesia, inviare le comunicazioni al : **Secretaría General de EUFRES**

Carlos Esteban Garcés
Delegación Episcopal de Enseñanza. Archidiócesis de Madrid.
C/ Bailén, 8. 28071 Madrid.
Tlf +34 91 454 64 36. Fax +34 91 454 64 31.
E-mail: carlosesteban@planalfa.es

Relatori



PROF. VENERANDO MARANO

Professore ordinario di Diritto Ecclesiastico presso l'Università di Foggia e avvocato del Foro di Roma.

Membro del Panel of Experts on Freedom of Religion or Belief presso l'Organizzazione per la Sicurezza e la Cooperazione in Europa (OSCE) e del Comitato giuridico della Commissione delle Conferenze Episcopali della Comunità europea (COMECE).



PROF. FRANCESC TORRALBA ROSELLÓ

Nato a Barcellona nel 1967. È sposato e padre di cinque figli.

Dottore in filosofia e dottore in teologia.

Professore presso all'Universitat Ramon Llull di Barcellona.

Ha pubblicato oltre 50 libri che sono stati tradotti in diverse lingue.

Dal 2011, è Presidente del Consiglio consultivo sulla diversità religiosa della Generalitat de Catalunya.

Altre informazioni: www.francesctorralba.com



PROF. HUBERTUS ROEBBEN

Nato a Hasselt (Belgio) nel 1962. È sposato e padre di tre figli.

È professore presso l'Istituto di Teologia Cattolica dell'Università di Dortmund. Ha pubblicato diversi studi sull'educazione religiosa.

La sua ricerca si concentra sul rapporto tra teologia e pedagogia.

È Presidente dell'International Association for the Study of Youth Ministry (IASYM).

Altre informazioni: www.seekingsense.be



Madrid 2012
11-15 april 2012

European Forum for Religious Education in Schools
Europäisches Forum zum Schulischen Religionsunterricht
Forum Europeo para la Enseñanza Religiosa Escolar
Forum Europeo per L'insegnamento Scolastico della Religione
Forum Européen de la Culture Religieuse à L'école

EUROPÄISCHES FORUM
ZUM SCHULISCHEN RELIGIONSUNTERRICHT

PROGRAMME

Casa "Fray Luis de León" de Guadarrama (Madrid)



Religionsunterricht
und
gesellschaftlicher
Zusammenhalt
in Europa

Vorschläge
zur Lehrer
(fort)
bildung

27



Religionsunterricht
und
gesellschaftlicher
Zusammenhalt
in Europa

Vorschläge zur
Lehrer (fort)
bildung

EUROPÄISCHES FORUM
ZUM SCHULISCHEN RELIGIONSUNTERRICHT

Einladungsbrief

Sehr geehrte Damen und Herren

wir haben die Ehre, sie im Namen von EuFRES Sie zur Teilname an unserer nächsten Konferenz einzuladen. Sie findet vom 11. bis 15. April 2012 in Madrid statt. Wir analysieren und diskutieren das Problem: **Schulischer Religionsunterricht und gesellschaftlicher Zusammenhalt in Europa. Vorschläge zur Lehrer(fort)bildung.**

Gemäß unserer Tradition nehmen daran Wissenschaftler und für den Religionsunterricht an öffentlichen Schulen Verantwortliche der Länder Europas Teil. EuFRES ist ein unabhängiges Gremium der Forschung und des Erfahrungsaustausches. Es geht auf eine Initiative von Katholiken zurück, ist aber offen für andere religiöse Bekenntnisse. Es ist finanziell unabhängig von öffentlichen nationale oder europäischen Institutionen. Unsere Statuten sehen vor, dass alle Teilnehmenden selbst die Unkosten für Reise und Unterbringung übernehmen und einen Beitrag zu den Aufwendungen der gesamten Organisation leisten. Ein Leitungsgremium, gewählt von der Vollversammlung, ist verantwortlich für alle Aktivitäten der Organisation, einschließlich der Einberufung dieser Studienkonferenzen und Erörterungen aktueller Fragen zur Erziehung und Bildung, die von gemeinsamen Interesse der Mitglieder von EuFRES sind. Die Statuten dieser Organisation, die sich auf der eigenen Web site finden, regeln die Geschäftsordnung.

Auf der 15. EuFRES-Konferenz stehen Fragen zur Debatte, die den Beitrag des schulischen Religionsunterrichts zum gesellschaftlichen Zusammenhalt in den europäischen Gesellschaften betreffen. Besondere Aufmerksamkeit gilt dabei der Lehreraus- und -fortbildung. Es ist das Studien-Thema sowohl der Referate der eingeladenen Experten als auch des Austausches an Erfahrungen, die die Teilnehmer in ihren Ländern gemacht haben.

In den beigegeführten Unterlagen findet sich das detaillierte **Programm** unseres nächsten Forums in Madrid und das Anmeldeformular. Weitere sachdienliche Informationen finden sich auf unserer Website www.eufres.org. Wie bei den vorausgegangenen Konferenzen stehen auch diesmal wieder die Referate in italienischer, deutscher und spanischer Sprache zur Verfügung. Während der Sitzungen ist für eine Übersetzung der grundlegenden Fragen in die verschiedenen Sprachen des Forums vorgesorgt.

Wir bitten Sie höflich, diese Mitteilung weiterzugeben an Personen, die Interesse an diesem Thema haben könnten, sowie an jene, die wissenschaftlich in diesem Bereich tätig sind oder Verantwortung für den schulischen Religionsunterricht tragen.

Wie es immer gehalten wurde, so wird in unserem Programm auch diesmal dem Wunsch Rechnung getragen, dass die Situation zum Tagungsthema in den einzelnen Ländern zur Sprache kommt oder in Kurzreferaten dargestellt wird. Auch Sie können gerne einen kurzen Beitrag über einschlägige Vorgänge in Deutschland leisten. Weiter unten finden sich weitere Hinweise.

Wir hoffen auf Ihre Teilnahme und verbleiben in Erwartung Ihres Besuches in Madrid mit herzlichen Grüßen

Avelino Revilla Cuñado
Presidente de EUFRES

Carlos Esteban Garcés
Secretario General de EUFRES

Casa "Fray Luis de León"
de Guadarrama (Madrid)

Madrid 2012
11-15 april 2012



Unser Thema

Religionsunterricht und gesellschaftlicher Zusammenhalt in Europa *Vorschläge zur Lehrer(fort)bildung*

Jede Analyse der europäischen Gesellschaften weist ein Vorhandensein der Religion in den verschiedenen kulturellen und erzieherischen Bereichen aus. Doch dieses Vorhandensein wird im öffentlichen Raum der einzelnen europäischen Gesellschaften unterschiedlich wahrgenommen und gewertet. So kommt es, dass sie in manchen Ländern öffentlich präsent ist und in der kulturellen Entwicklung und im gesellschaftlichen Zusammenhalt eine aktive Rolle spielt. In anderen wieder hat sie in der Öffentlichkeit ideale Bedingungen, spielt aber in Bildung und Kultur eher eine untergeordnete Rolle. Es fehlen auch nicht Szenarien, in denen sie mit laizistischer Verdrängung zu tun hat, obwohl die demokratische Verfassung die freie Religionsausübung garantiert. Alle diese Szenarien üben ihren Einfluss auf die Bildungseinrichtungen und den Religionsunterricht aus. Sie schaffen unterschiedliche Gegebenheiten, sowohl was das Thema Religion in der Schulgesetzgebung als auch Reglementierungen für die Arbeit der Lehrer angeht.

Wir sind der Überzeugung, dass der Religionsunterricht einen wichtigen Beitrag zur Bildung der Bürger leistet, indem er Werte und Antworten vermittelt, die dem Leben Sinn geben. Er trägt dazu bei, dass die persönliche Würde eines jeden Menschen und seine fundamentalen Rechte anerkannt werden. Er fördert die ganzheitliche Bildung und den sozialen Zusammenhalt., d. h. er vermittelt eine menschenwürdige Sicht des Lebens, die den Bereich des Materiellen überschreitet und zu Gott führt. Das alles vollzieht sich im Bereich der Bildungssysteme, in denen unsere demokratischen Staaten eine nicht zu ersetzende Verantwortung tragen. Jedoch darf diese das fundamentale Recht der Bürger nicht in ihrer Wahl beeinträchtigen, welche Art der Erziehung sie für ihre Kinder wollen.

Unser Europäisches Forum für den Religionsunterricht nimmt sich in der 15. Sitzung, die nächstes Jahr in Madrid stattfindet, die verschiedenen Szenarien bezüglich der Präsenz der Religion in der Öffentlichkeit und als Schulfach innerhalb der verschiedenen Schulsysteme vor. Besondere Aufmerksamkeit gilt dabei dem Beitrag des Religionsunterrichts für den **sozialen Zusammenhang** und den Konsequenzen, die sich daraus für die **Aus- und Fortbildung der Religionslehrkräfte** ergeben.





Religionsunterricht
und
gesellschaftlicher
Zusammenhalt
in Europa

Vorschläge zur
Lehrer (fort)
bildung

EUROPÄISCHES FORUM ZUM SCHULISCHEN RELIGIONSUNTERRICHT

Programm



Mittwoch 11-04-2012

EINFÜHRUNG

- 13.00 Ankunft am Flughafen Madrid Barajas
- 17.00 Empfangsdienst am Flughafen
- 18.00 Transfer nach Guadarrama
- 20.00 **Eröffnung der Tagung**
S. E. Mons. FIDEL HERRÁEZ, Weihbischof von Madrid
P. AVELINO REVILLA, PRÄSIDENT DES EuFRES
- 21.00 Abendessen

Donnerstag 12-04-2012

ERSTES REFERAT

- 8.00 Eucharistie (gestaltet von der spanischen Gruppe)
- 8.45 Frühstück
- 9.30 **Vorstellung des Programms und der Teilnehmer de Forums**
- 10.30 **Das Vorhandensein der Religion im öffentlichen Raum**
PROF. VENERANDO MARANO
Universität Foggia

ERFAHRUNGSAUSTAUSCH

- 11.30 Kaffee
- 12.00 Arbeit in Sprachgruppen
Fragen an den Referenten werden formuliert.
- 13.00 Dialog mit dem Referenten

ERFAHRUNGSAUSTAUSCH

- 14.00 Mittagessen
- 16.00 **Beiträge aus den verschiedenen Ländern - I**
- 18.00 Kaffee
- 18.30 **Beiträge aus den verschiedenen Ländern - II**
- 20.30 Abendgebet (freiwillig)
- 21.00 Abendessen
Freie Zeit

Casa "Fray Luis de León"
de Guadarrama (Madrid)

Madrid 2012
11-15 april 2012



Freitag 13-04-2012

	8.00	Eucharistie (gestaltet von der italienischen Gruppe)
	8.45	Frühstück
ZWEITES REFERAT	9.30	Was der Religionsunterricht zum sozialen Zusammenhalt beiträgt PROF. FRANCESC TORRALBA Universität Ramon Llull – Barcellona
	10.30	Arbeit in Sprachgruppen Fragen an den Referenten werden formuliert.
	12.00	Kaffee
	12.30	Dialog mit dem Referenten
	13.30	Mittagessen
ERFAHRUNGSAUSTAUSCH	15.30	Beiträge aus den verschiedenen Ländern - III
	17.00	Ausflug nach Madrid Besuch der Kathedrale
	22.30	Abendessen Rückkehr nach Guadarrama

Samstag 14-04-2012

	8.00	Eucharistie (gestaltet von der deutschsprachigen Gruppe)
	8.45	Frühstück
DRITTES REFERAT	9.30	Lehrerfortbildung. Was bringt die Religion für das öffentliche Leben und den sozialen Zusammenhalt PROF. HUBERTUS ROEBBEN Universität Dortmund – Institut für Katholische Theologie
	10.30	Dialog mit dem Referenten
	11.30	Kaffee
FOLGERUNGEN	12.00	Auswertung des FORUMS Madrid 2012
ABSCHLUSS	13.00	Verabschiedung des FORUMS Madrid 2012
	13.30	Mittagessen
	14.30	Ausflug nach Toledo Besuch der Stadt der drei Kulturen
	20.30	Abendessen
	22.30	Rückkehr nach Guadarrama

Sonntag 15-04-2012

	8.00	Eucharistie
	8.45	Frühstück
	9.30	Transfer zum Flughafen Madrid



Religionsunterricht
und
gesellschaftlicher
Zusammenhalt
in Europa

Vorschläge zur
Lehrer (fort)
bildung

EUROPÄISCHES FORUM ZUM SCHULISCHEN RELIGIONSUNTERRICHT



Erfahrungsaustausch

Alle Forumsteilnehmer sind eingeladen, in einem kurzen Beitrag die Situation der Lehrerbildung in ihrem eigenen Land zu schildern unter besonderer Berücksichtigung der Lehrerfortbildung.

Die Kriterien eines solchen Berichts sollen folgende sein:

1. Im Zentrum der Fragestellung steht die Religionslehrkraft: ihre rechtlichen und professionellen Gegebenheiten, ihr Aufgabenstellung usw. Vor allem ist wichtig, die Voraussetzungen der Ausbildung zu erläutern, die man erworben haben muss, um Religionsunterricht erteilen zu können und wie das Angebot an Fortbildung sein soll, um ihre Professionalität ständig weiter zu entwickeln.
2. Die Kurzreferate mögen bitte bis 15. März eingesendet werden.
3. Es soll nicht über drei Seiten lang sein und in zwei der folgenden Sprachen verfasst sein: italienisch, spanische, französisch, deutsch, englisch.
4. Diejenigen, die ein solches Kurzreferat einreichen, erhalten einen Preisnachlass von € 50,00 bei der Berechnung der Tagungskosten des Forums 2012.
5. Der Kurzvortrag soll höchstens 15 Minuten dauern. Es gibt die Möglichkeit der Powerpoint Präsentation.
6. Alle Teilnehmer erhalten die Manuskripte sämtlicher Kurzreferate.

Die Kurzreferate, bitte, an das: **EuFRES - Sekretariat schicken**

Carlos Esteban Garcés
Delegación Episcopal de Enseñanza. Archidiócesis de Madrid.
C/ Bailén, 8. 28071 Madrid.
Tlf +34 91 454 64 36. Fax +34 91 454 64 31.
E-mail: carlosesteban@planalfa.es

Referenten



PROF. VENERANDO MARANO

Ordinarius des Kirchenrechts an der Universität Foggia und Advokat des Foro von Roma.
Mitglied des Panel of Experts on Freedom of Religion or Belief bei der Organisation für Sicherheit und Zusammenarbeit in Europa (OSCE) und des Komitees für Rechtsfragen der Europäischen Bischofskonferenz (COMECE).



PROF. FRANCESC TORRALBA ROSELLÓ

Geboren 1967 in Barcellona, verheiratet und Vater von fünf Kindern.
Doktor der Philosophie und der Theologie.
Professor an der Universität Ramon Llull de Barcellona.
Hat über 50 Bücher publiziert, die in verschiedene Sprachen übersetzt wurden.
Seit 2011 President des Consejo Asesor para la diversidad religiosa de la Generalitat de Catalunya.
Weitere Informationen: www.francesctorralba.com



PROF. HUBERTUS ROEBBEN

Geboren 1962 in Hasselt (Belgien). Verheiratet, Vater von drei Kindern.
Professor am Institut für Katholische Theologie der Universität Dortmund. Hat verschiedene Studien zur religiösen Erziehung veröffentlicht.
Sein wissenschaftliches Interesse konzentriert sich auf das Verhältnis von Theologie und Pädagogik.
Er ist President der International Association for the Study of Youth Ministry (IASYM).
Weitere Informationen: www.seekingsense.be



Madrid 2012
april 11th-15th 2012

European Forum for Religious Education in Schools
Europäisches Forum zum Schulischen Religionsunterricht
Forum Europeo para la Enseñanza Religiosa Escolar
Forum Europeo per L'insegnamento Scolastico della Religione
Forum Européen de la Culture Religieuse à L'école

EUROPEAN FORUM
FOR RELIGIOUS EDUCATION

PROGRAM

Casa "Fray Luis de León" de Guadarrama (Madrid)



The teaching
of religion and
social cohesion
in Europe

Proposals for
the training
of teachers



The teaching
of religion and
social cohesion
in Europe

Proposals for
the training
of teachers

**EUROPEAN FORUM
FOR RELIGIOUS EDUCATION**

Invitation

On behalf of EUFRES, we are pleased to invite you to take part in the new conference of our FORUM, which will be held on 11-25 April, 2012 in Madrid. The topic to be analyzed is ***The teaching of religion and social cohesion in Europe. Proposals for the training of teachers.***

From our very beginning, those who normally take part in our forums are researchers and professionals in charge of religious education in European public schools. EUFRES is an independent group of research and exchange; even if its background is Roman Catholic, we are open to other denominations, and do not depend on domestic or European public funds. According to our statutes, it is up to those participating in our forums to pay for their travel and lodging expenses, as well as to contribute to general expenses of the forum. A management committee, chosen by the assembly, is in charge of the organization, including convening study meetings and discussions on current education issues of shared interest for EUFRES members. Our statutes, which can be reached on the web, regulate its operation.

This XV conference will focus on issues concerning the teaching of religion, and its educational contribution to social cohesion in European societies. The initial and continuous training of teachers of religion will receive special attention: it will be the main subject of the lectures and papers submitted by participants from every country.

In this brochure, you may find the detailed **program** of our next Forum in Madrid, as well as the enrollment form. Other practical information can be found in our website **www.eufres.org**. As on previous occasions, lectures will be available in Italian, German, French and Spanish. We will provide you with a translation service for the basic topics in the languages used in the Forum.

Please **send your enrollment form, even if you are not attending the Forum**, to our e-mail address (carlosesteban@planalfa.es) **before January 1st 2012**.

We will be very thankful if you would share this announcement with other people who might be interested on this subject and are researchers or professionals in religious education.

Take into account that our program includes **one paper at least** from every country or topic of the general subject of the Forum. You may find further information on the following pages.

We look forward to your being with us in Madrid, in April 2012. With very best wishes from all of us at EUFRES.

Avelino Revilla Cuñado
Presidente de EUFRES

Carlos Esteban Garcés
Secretario General de EUFRES

Casa "Fray Luis de León"
de Guadarrama (Madrid)

Madrid 2012
april 11th-15th 2012



Our topic

The teaching of religion and social cohesion in Europe *Proposals for the training of teachers*

Any analysis of European societies reveals the **presence of religion** in their various cultural and educational realms. This presence, nevertheless, is socially considered in our European countries in quite different ways. **We may find sceneries where religion is visibly present in society and plays an active role in its cultural development and social cohesion.** There are also sceneries where, even if it is present in society at large with optimal conditions, religion develops less relevant functions in education and culture. **There are even sceneries in which a radical secular view subjects religion to the point of exclusion, even though democratic conditions guarantee religious liberty.** These sceneries make and impact on educational systems and even on the presence of religion in them. This can also create different situations in the educational norms regulating the classes of religion and in the labor laws affecting teachers.

We are convinced that the **teaching of religions contributes to the education of citizens** and provides its own values and answers to basic questions about the meaning of life. It promotes dignity for all human beings, makes their fundamental rights be recognized, and improves educational integration and social cohesion. In short, proposes a humanizing approach to life which goes beyond material dimensions and reaches an encounter with God. All of this must be set in the frame of our educational systems, in which our democratic governments have an irreplaceable responsibility but which does not invade the fundamental right of citizens to choose the kind of education they prefer.

In its XV conference to be held in 2012, our European Forum for the Religious Education will analyze the different sceneries for the social presence of religion in European societies, as well as the presence of religion classes in their educational systems. Contributions of this kind of teaching to **social cohesion**, as well as those issues involved in the training of **teachers of religion**, will receive special attention.





The teaching of religion and social cohesion in Europe

Proposals for the training of teachers

EUROPEAN FORUM FOR RELIGIOUS EDUCATION

Program



Wednesday 11th-04-2012

OPENNING SESSION

- 13.00 Arrival at Madrid-Barajas Airport
- 17.00 Welcome Service at the airport
- 18.00 Transfer from the airport to Guadarrama
- 20.00 **Opening session**
Mgrs. FIDEL HERRÁEZ, Auxiliary Bishop, Archdiocese of Madrid.
Revd. Fr AVELINO REVILLA, President of EUFRES
- 21.00 Dinner

Thursday 12th-04-2012

FIRST LECTURE

- 8.00 Mass (prepared by the Spanish group)
- 8.45 Breakfast
- 9.30 **Introduction of the program and participants in the FORUM**
- 10.30 **The presence of religion in society**
BY PROF. VENERANDO MARANO
Università di Foggia

- 11.30 Coffee break
- 12.00 Working in language groups
Preparation of questions for the lecturer
- 13.00 Discussion with the lecturer

PAPERS

- 14.00 Lunch
- 16.00 **Papers from different countries - I**

PAPERS

- 18.00 Coffee break
- 18.30 **Papers from different countries - II**
- 20.30 Prayer (attendance is optional)
- 21.00 Dinner
Free time

Casa "Fray Luis de León"
de Guadarrama (Madrid)

Madrid 2012
april 11th-15th 2012



Friday 13th-04-2012

	8.00	Mass (prepared by the Italian group)
	8.45	Breakfast
SECOND LECTURE	9.30	Contributions of the teaching of religion to social cohesion BY PROF. FRANCESC TORRALBA Universitat Ramon Llull de Barcelona
	10.30	Working in language groups. Preparation of questions for the lecturer
	12.00	Coffee break
	12.30	Discussion with the lecturer
	13.30	Lunch
PAPERS	15.30	Papers from different countries III
	17.00	Transfer to Madrid Visit of the Cathedral
	22.30	Dinner Transfer to Guadarrama

Saturday 14th-04-2012

	8.00	Mass (prepared by the German group)
	8.45	Breakfast
THIRD LECTURE	9.30	Continuous training of teachers. Contributions of religion to society and social cohesion BY PROF. HUBERTUS ROEBBEN Institute of Catholic Theology, Dortmund
	10.30	Discussion with lecturer
	11.30	Coffee break
CONCLUSIONS	12.00	General conclusions of Forum Madrid 2012
CLOSING	13.00	Closing session of Forum Madrid 2012
	13.30	Lunch
	14.30	Transfer to Toledo Visit to the "Town of the Three Cultures"
	20.30	Dinner
	22.30	Return to Guadarrama

Sunday 15th-04-2012

	8.00	Mass
	8.45	Breakfast
	9.30	Transfer to Madrid or Barajas airport



The teaching of religion and social cohesion in Europe

Proposals for the training of teachers

EUROPEAN FORUM FOR RELIGIOUS EDUCATION



Papers

All those taking part in EUFRES Forum are invited to submit papers, in which they can expound the situation of teachers of religions, taking into account their background and emphasizing especially their training.

The conditions for papers to be admitted are:

1. The basic subject must be "teachers of religion": their legal and labor conditions and, especially, their training (both the basic education needed to accede to teaching and the continuous training during their professional life).
2. Papers should be sent by e-mail to EUFRES Secretaría General by March 15th.
3. Written papers should not exceed three pages and should be submitted in two languages.
4. Those attending the Forum who submit papers fulfilling these conditions will obtain a 50 € rebate in the fees of Forum 2012.
5. The presentation of papers should not exceed 15 minutes and could be delivered using PowerPoint.
6. All those attending the Forum will be given a printed copy of all the papers.

Send your papers to: **Secretaría EUFRES**

Carlos Esteban Garcés
Delegación Episcopal de Enseñanza. Archidiócesis de Madrid.
C/ Bailén, 8. 28071 Madrid.
Tlf +34 91 454 64 36. Fax +34 91 454 64 31.
E-mail: carloesteban@planalfa.es

Lecturers



PROF. VENERANDO MARANO

Ordinarius des Kirchenrechts an der Universität Foggia und Advokat des Foro von Roma.
Mitglied des Panel of Experts on Freedom of Religion or Belief bei der Organisation für Sicherheit und Zusammenarbeit in Europa (OSCE) und des Komitees für Rechtsfragen der Europäischen Bischofskonferenz (COMECE).



PROF. FRANCESC TORRALBA ROSELLÓ

Born in Barcelona, 1967. Married, five children.
Doctor in Philosophy and Theology
Professor at Universitat Ramon Llull, Barcelona
Has published over 50 books, translated into several languages.
He has been the president of the Consulting Counsel for religious diversity in the Generalitat of Catalonia since 2011. Has recently been appointed consultant for the Pontifical Council for Culture
You can find further information in www.francesctorralba.com



PROF. HUBERTUS ROEBBEN

Born in Hasselt (Belgium), 1962. Married, three children
Professor at Institute of Catholic Theology, Dortmund
Has published several studies on religious education
His research focuses on Theology and Pedagogy
President of Asociación Internacional parara el Estudio de Pastoral Juvenil
You can find further information in www.seekingsense.be

Participantes

Participantes

Nombre y apellidos Name, surname Cognome, nome Familiennome, Vorname	Ocupación Profession Professione Akademischer Titel, Beruf	País	E-Mail
Ana (Sr. Thea) Filipović	professoressa universitaria Primorska 20, 10000 Zagreb	Croacia	ana.filipovic1@zg.htnet.hr
Rudi Palos	Directore Revista "Cateheza" Strebrndak, 101. 10000 Zagreb	Croacia	rudi.palos@zg.t-com.hr
Blaženka suor Valentina Mandarić	Facoltà di teologia cattolica di Zagabria. Direttrice dell'ufficio per l'insegnamento della religione dell'Arcidiocesi di Zagabria. Vlaška 38, 10 000 Zagreb.	Croacia	vjeronauk-predstojnica@zg-nadbiskupija.hr
Malicia, Paulo	Director de SDER Patriarcado de Lisboa	Portugal	director@sder.pt
Completo, Joaquim	Profesor. Director de SDER Patriarcado de Lisboa	Portugal	director@sder.pt
Rita Giedrė Rugevičiūtė	Lithuanian university of education Žirmūnų g. 30-25 Lt- 09229,	Lituania	grugeviciute@gmail.com
Birk, Gerd <i>Kuratorium</i>	Professor em. Dr Königswieserstr. 10, D-81475 München	Alemania	gerd.birk@gmx.de
Pfeiffer, Gerhard	Dr. phil. Sekretär International Association for Christian Education. Coordinating CoGREE Karwendelstrasse 10, D 86399 Bobingen	Alemania	gerhard.pfeiffer@fen-net.de
Dziekoński Stanisław	Professore Dewajtis 5, 01-815 Warszawa	Polonia	stand7@wp.pl
Chalupniak Radosław	Prof. Univ Opole Polen Fieldorfa 6/301, 45-264. Opole	Polonia	radek@uni.opole.pl
Buchta Roman	Theologische Fakultät, akademischer Lehrer - Assistenzprofessor	Polonia	r.buchta@wp.pl
Kiciński Andrzej	Dr hab dell'Università Cattolica di Lublino Grazyny 18/42. 20-605 Lublin	Polonia	andrea2000@wp.pl www.katechetyka.eu
Osewska Elzbieta	Professor of Theology in the field of Catechetics Wyszynskiego 2A/51, 18-400 LOMZA	Polonia	eosewska@wp.pl

Madrid 2012
11-15 abril 2012



Nombre y apellidos Name, surname Cognome, nome Familiennome, Vorname	Ocupación Profession Professione Akademischer Titel, Beruf	País	E-Mail
Miroslaw Wierzbicki	Professore Uniiversita Pontificia Salesiana Piazza Ateneo Salesiano, 1. I-00139 ROMA	Italia Polonia	mwierzbicki@salezjanie.pl
Bissoli Cesare SDB	Professore Emerito Universita Pontificia Salesiana Piazza Ateneo Salesiano, 1. I-00139 ROMA	Italia	bissoli@unisal.it
Filippo Morlacchi <i>Kuratorium</i>	Direttore Ufficio pastorale scolastica e IRC Vicariato di Roma Piazza S. Giovanni in Laterano, 6/a 00184 ROMA	Italia	filippo.morlacchi@vicariatusurbis.org
Campoleoni Alberto	Giornalista via Borgo Palazzo 142/A 24125 BERGAMO	Italia	alberto.campoleoni@gmail.com
Usai Giampaolo	Insegnante di Secondria y Università Salesiana. Via Paolo Luigi Guerra 9/A/4. 00173 ROMA	Italia	gp.usai@yahoo.it
Smahel Rudolf	Doc., Dr., Th.D. CZ – 779 00 Olomouc, Janackova 4	República Checa	rudolf.smahel@upol.cz
Muchova ´ Luzmila <i>Kuratorium</i>	Doc., PhDr., Ph.D. Brno, Údolni ´ 9	República Checa	muchova@tf.jcu.cz
Hisch Johann <i>Kuratorium</i>	Doc., falta pendiente falta pendiente falta pendiente falta pendiente falta pendiente	Österreich/Austria	johann.hisch@schule.at
Lenssens Wiefried	Ordinariatstr Kaethe-Kollwitz-Ufer. D-01309 Dresden	Alemania	Wifried.lenssen@ordinariat-dresden.de
Teódulo García Regidor	Profesor universidad La Salle C/ La Salle, 8. Madrid 28023	España Madrid	tgregidor@yahoo.es
Rafael Artacho López	Universidad Complutense de Madrid C/ SANTA VIRGILIA, 5 – CTRO.- 6º C 28033-MADRID	España Madrid	artacho10271@telefonica.net
Francisco Puértolas	Delegación Diocesana de Enseñanza C/ Bailén, 8. 28071 Madrid	España Madrid	franpuban@hotmail.com
José Félix Blanco	Delegación Diocesana de Enseñanza C/ Bailén, 8. 28071 Madrid	España Madrid	blafeca@hotmail.com

Participantes

Nombre y apellidos Name, surname Cognome, nome Familiennome, Vorname	Ocupación Profession Professione Akademischer Titel, Beruf	País	E-Mail
Avelino Revilla Presidente	Delegación Diocesana de Enseñanza C/ Bailén, 8. 28071 Madrid	España Madrid	averecu@planalfa.es
Carlos Esteban Secretario General	Delegación Diocesana de Enseñanza C/ Bailén, 8. 28071 Madrid	España Madrid	carlosesteban@planalfa.es
Ramiro Pascual Rodríguez	Apartado de Correos nº 3 (48530 Ortuella)	España País Vasco	erelgune1@yahoo.es
José Serna Andres	Apartado de Correos nº 3 (48530 Ortuella)	España País Vasco	erelgune1@yahoo.es
Czekalski Ryszard	Doyen - Uksw – Warszawa Warszawa – Uniwersytet Kardynala Stefana Wyszyńskiego (Uksw)	Polonia	CZERYS@WP.PL
Hackermeier Margaretha	Studienrätin, Gymnasiallehrerin Schrammerstr. 3, 80333 München	Alemania	Hackermeier@rpz-bayern.de
Kazimierz Misiaszek	Univerisita Cardinale Stefan Wyszyński. Kawęczyńska 53, 03-775 Warszawa, Polska	Polonia	kazmis@op.pl kamisiaszek@gmail.com
Mercé Asunción Pastor	Entidad colaboradora		
Nuria Espasa Rodríguez	Entidad colaboradora		
Joaquín Abad	Entidad colaboradora		
Irene Herrero	Colaboradora		



Madrid 2012
11-15 abril 2012



Ponentes

Nombre y apellidos
Name, surname
Cognome, nome
Familiennome, Vorname

País

Francesc Torralba Roselló	España
Venerando Marano	Italia
Hubertus Roebben	Alemania

Comunicaciones

Nombre y apellidos
Name, surname
Cognome, nome
Familiennome, Vorname

Comunicaciones
Papers
Erfahrungsaustausch
Comunicazioni

Ludmila Muchova	Form of religious teacher´s education in Czech Republic
Rudi Palos	Formazione degli insegnanti di religione in croazia. L'apporto delle riviste specializzate in lingua croata
Valentina Mandaric	The Formation of Religious Education Teachers in the Republic of Croatia
Kazimierz Misiaszek	L'insegnamento della religione cattolica in Polonia in riferimento alle questioni sociali
Smahel Rudolf	Tschechische Republik: Wichtige historische Ereignisse, die die Position der katholischen Kirche in der Tschechischen Republik und auch der Religionsunterricht in der Gegenwart beeinflussen
Elzbieta Osewska	Social cohesion - the current situation of education and continuing professional development of RE teachers in Poland in the context of the social challenges
Gerhard Pfeiffer	Ein freiheitliches, ganzheitliches, auf Verantwortung setzendes Bildungsverständnis braucht den Religionsunterricht
Ramiro Pascual Rodríguez	Dignidad social, profesional y eclesial del profesorado de Religión
Teódulo García Regidor	Formación inicial y permanente del profesorado en España
Ana Thea Filipović	

Notas

Madrid 2012
11-15 abril 2012



Notas



Madrid 2012
11-15 abril 2012



Notas

Madrid 2012
11-15 abril 2012



Notas

Madrid 2012
11-15 abril 2012



Notas

Madrid 2012
11-15 abril 2012



Notas

Madrid 2012
11-15 abril 2012



Notas

Madrid 2012
11-15 abril 2012



Notas



Madrid 2012
11-15 abril 2012



Notas

Madrid 2012
11-15 abril 2012



Notas

Madrid 2012
11-15 abril 2012





Colaboradores de



Madrid 2012

European Forum for Religious Education in Schools
Europäisches Forum zum Schulischen Religionsunterricht
Forum Europeo para la Enseñanza Religiosa Escolar
Forum Europeo per l'Insegnamento Scolastico della Religione
Forum Européen de la Culture Religieuse à L'école





EuFRES

www.eufres.org

European Forum for Religious Education in Schools
Europäisches Forum zum Schulischen Religionsunterricht
Forum Europeo para la Enseñanza Religiosa Escolar
Forum Europeo per L'insegnamento Scolastico della Religione
Forum Européen de la Culture Religieuse à L'école

Madrid 2012
11-15 abril 2012

